

Sambüt Pôl Njuäl Ăn Ma Phung Nsing Ta Bon Kôlôh Nau bôk ăn bu gĩt lor

Nôm nchih sambüt dja rnha Pôl, păng nchih sambüt dja klăp lah ta năm 61 klăp lah 28 năm jêh Brah Yêsu dâk rêh. Păng nchih sambüt dja nôk păng hôm gũ ta trôm ndrung, nau păng gũ ndrung nây, yor ma nau mboh nkoch nau mhe mhan ueh (Kôl 4:10). Bu mân lah păng gũ ndrung ta bon Rôm. Nôk Pôl njuäl sambüt Kôlôh dja, păng njuäl ndrel đong pe ở sambüt a êng jât 1. Êphêsô, 2. Philip, 3. Philêmôn. Nôk nây Pôl nchih sambüt abă êng đong (Kôl 4:16), yor ma abao dja bân mâu hôm ôh geh sambüt i nây.

Ma sambüt a êng i Pôl nchih dẫn uánh ta sambüt Rôm ta nau bôk ‘Sambüt Pôl’.

Bon Kôlôh ta bri Asi, Pôl mâu ôh hăn ta bon Kôlôh nây, yor ma păng lể ơm gĩt năl nô Êpapras, bu mân lah Pôl leo Êpapras sât nsing ma Brah Krist. Êpapras hăn khôl Pôl ta trôm ndrung, jêh ri mboh ma Pôl ma nau mpôl nôm nti nklă i hăn ta bon Kôlôh, mpôl nôm nti nklă i nây mboh lah, nsing ma Brah Krist đơm mâu hỏ găp ma geh nau rklaih boh nau Kôranh Brah tể dôi h yor ma nau tih ăp nôm bunuyh jan, yor ma hôm iăt ma jan tâng nau đă abă jât gay ma geh nau rklaih, kot lah nau đă nau buay êng êng ta nar Sabăt i nar rlu phung Israel, nau buay ma ndr sông sa abă, nau iăt ma nhêt bũn phung Israel êng êng (Kôl 2:16-18). Ta sambüt dja Pôl nti lah, Brah Yêsu Krist i kon Kôranh Brah nôm, Păng jêng kôranh ma dâng lể ntil ndr. Pôl ũch n'hao nuh n'hâm phung nsing ta bon Kôlôh nây ăn lơ ma hô gũ ngao tâm di đah nau Kôranh Brah ũch.

Du trong i geh nau khlay hô ngăn ta sambŭt dja, geh ta Kôl 3:23: ‘Dăng lě ndr i khân ay may jan, ăn khân ay may jan hŏm ma lě nuh n'hâm, tâm ban ma jan ăn ma Kôranh Yêsu, mâu di ôh jan ăn ma bunuyh đơm.’

Mbơh nau khlay ta nkŏ ta sambŭt dja

- Nau ôp ueh lăng (1:1-8)
- Nau jan kar, ndrel ma nau ueh Brah Krist nŏm (1:9-2:19)
- Nau rêh gŭ ndrel Brah Krist (2:20-4:6)
- Nau ntính n'glě đŭt (4:7-18)

Nau ôp ueh lăng

¹ Sambŭt gâp Pôl nchih, gâp kôranh oh mon Brah Krist Yêsu tă bŏh nau ũch Kôranh Brah nŏm. Gâp ndrel ma Timôthê* ² dẫn ôp nau ueh lăng phung ðon lan Kôranh Brah, phung oh nô i nsing nâp ma Brah Krist ta ðon Kôlôh. Dẫn Kôranh Brah i Bŏ bán, ăn nau ueh, ăn nau đăp mpăn ma khân ay may.

Nau Pôl lah ueh, ndrel ma nau păng mbơh sŏm

³ Hên lah ueh ma Kôranh Brah i Bŏ Brah Yêsu Krist i Kôranh bán nŏm ðabŏr ngăn, ta ăp tŏ hên mbơh sŏm ma khân ay may,* ⁴ yorlah hên lě tăng jêh nau bu nkoch khân ay may nsing ma Brah Krist Yêsu, ndrel ma nau khân ay may rŏng ma dăng lě phung ðon lan Kôranh Brah. ⁵ Nau nsing, nau rŏng i nây tă bŏh nau rŏm khân ay may gay ma sŏ đơn ndr i Kôranh Brah lě ndrăp jêh ta kalŏ trŏk ntŭk Păng nŏm ăn ma khân ay may. Nau rŏm i nây khân ay may lě tăng jêh nôk bu mbơh nkoch nau ngăn i nau mhe mhan ueh ăn ma khân ay may nŏh.* ⁶ Lam neh ntu dja bu mbơh nkoch nau mhe mhan ueh i nây. Jêh ri bunuyh lŏ

* 1:1 1:1: Kar 16:1-3 * 1:3 1:3: Rôm 1:8 * 1:5 1:5: Kôl 1:27; 1Pê 1:3-4

ma ők nsing ma Brah Yêsu, ndrel ma rgâl nau rêh. Khân ay may nsing, khân ay may rgâl nau rêh đống ntơm bớh nar khân ay may tăng nau i nây, tă bớh gít vât n'hêl nanẽ nau ueh Kôranh Brah.* ⁷ Nô Êpapras nti dăng lẽ nau i nây ăn ma khân ay may nơh. Păng bunuyh hên rống, păng jan kar ndrel hên, păng bunuyh jan kar Brah Krist rấp jấp nâng ăn ma khân ay may*.* ⁸ Jêh ri păng lẽ mớh nkoch jêh ma hên nau khân ay may tâm rống ndrăng phung nsing jêng nau rống i tă bớh Brah Huêng Ueh ăn.

⁹ Ndri hên mâu rlu ôh mớh sơm dẫn Kôranh Brah kới khân ay may, ntơm bớh hên tăng nau bu nkoch nau khân ay may nây. Hên dẫn Kôranh Brah ăn Brah Huêng Ueh kới khân ay may geh nau mân gít blao ắp ntil, gay ma khân ay may gít năl nau Kôranh Brah ứch n'hêl nanẽ ngắn.* ¹⁰ Hên dẫn kới nây gay ma khân ay may gũ rêh tâm di đah nau Kôranh Brah ứch, ăn Păng rắm maak dăng lẽ ndr khân ay may jan. Jêh ri khân ay may jan ndr ueh ắp ntil, ndrel ma gít năl Kôranh Brah lơ ma hô lơ ma hô ngắn. ¹¹ Dẫn dăng lẽ nau dới dũt kuống Kôranh Brah kới khân ay may, gay ma khân ay may geh nau ăt nuh nâng ta nau jêr,* ¹² ndấp ma lah ueh Kôranh Brah i Bớh bân ma nau rắm maak. Păng lẽ ăn khân ay may sớ dơn ndr i Păng lẽ ndrấp ma phung ẵn lan Păng nớm i gũ ta nau ang. ¹³ Păng lẽ rklaih jêh bân bớh ntũk ngo bớh nau dới Satăng i kôranh mpôl brah djơh, jêh ri leo bân ăn lắp ta nau Kon Păng nớm măt uảnh, jêng Kon i Păng rống.* ¹⁴ Kon Păng nây lẽ chuai jêh bân, yỗ ndach mâu hôm ôh kớp nau tih bân jât†.*

* 1:6 1:6: Mar 13:10 * 1:7 1:7: Sambũt ơm nchih ma ti abã nchih lah: 'Rấp jấp nâng kới hên'. * 1:7 1:7: Phm 1:23 * 1:9 1:9-10: Êph 1:15-17; Phi 1:9 * 1:11 1:11-12: Hêb 12:28 * 1:13 1:13: Kôl 2:15; Kar 26:18; Êph 1:21-23 † 1:14 1:14: Sambũt ơm i nchih ma ti abã ntop: 'Yor ma Păng nchai mham khât ntrở bân'. * 1:14 1:14: Êph 1:7

Brah Krist kuông rlau bu

¹⁵ Brah Krist tâm ban ma Kôranh Brah ngă. Bunuyh mâu ôh blao say Kôranh Brah, yon ma lah bán gít nă nuih n'hâm, gít nă nau dơi Brah Krist i Kon Păng, bán gít nă nuih n'hâm, gít nă nau dơi Kôranh Brah đổng. Brah Krist kuông rlau ma dâng lể nđơ i geh rhăk njêng, tâm ban ma kon bôk dak kuông rlau ma i oh[‡].^{*} ¹⁶ Ta Brah Krist geh rhăk njêng dâng lể nđơ ta kalơ trôk nđơ ta neh ntu, bol lah nđơ uănh say nđơ uănh mâu say, bol lah huêng brah êng êng, geh nau dơi geh nau dăng, geh nau kuông, geh nau mât uănh kađôi. Kôranh Brah ăn Kon Păng rhăk njêng dâng lể nđơ, gay ma dâng lể nđơ yơk ma Kon Păng dadê.^{*}

¹⁷ Brah Krist lể ơm geh đah lể rngôch nđơ êng êng, jêh ri dâng lể rngôch nđơ hôm geh yor ma Păng ăn. ¹⁸ Păng kôranh ma dâng lể phung nsing ma Păng, tâm ban ma bôk kôranh ma săk jăn. Păng jêng tơm nau rêh n'ho ro, Păng i dăk rêh lor bu ta dâng lể bunuyh khăt, gay ma Păng nơm jan kôranh ma dâng lể rngôch nđơ.^{*} ¹⁹ Kôranh Brah gũ ta Brah Krist ngă ngên, ăn jêng Brah Krist tâm ban ma Păng nơm ta ăp ntil nđơ, Păng ếch hô ngă jan kơt nây.^{*} ²⁰ Yor ma mham kon Păng nơm hoch nôk khăt ta si tâm rkăng nơh, dâng Kôranh Brah ăn geh nau đăp mpăn Păng nơm đah dâng lể rngôch nđơ, bol lah nđơ ta neh ntu, mâu lah nđơ ta kalơ trôk ta ntũk Păng nơm gũ.

²¹ Bơh nơm nơh khân ay may tâm nkah gũ ngai đah Kôranh Brah, jêng bunuyh tâm rdăng ma Păng ma nau măn djơh, ndrel ma jan nđơ djơh.^{*} ²² Yon ma ăbơ dja Păng lể ăn nau đăp mpăn jêh ma khân ay may đah Păng

[‡] 1:15 1:15: Ta nôk nây bu kơp kon bôk dak kuông rlau ma i oh. ^{*} 1:15

1:15-17: Rôm 11:36; 1Kô 8:6; Hêb 1:2-3; 2Kô 4:4 ^{*} 1:16 1:16: NTM 3:14

^{*} 1:18 1:18: Êph 1:19-23; 4:15-16; NTM 1:5 ^{*} 1:19 1:19-20: Kôl 2:9; 2Kô

5:18-21 ^{*} 1:21 1:21-22: Rôm 1:18; 5:9-10; Tit 2:14

nơm, khân ay may dơi gũ ndrel đah Păng, yor ma sắk jăn Kon Păng lể khât jêh gay ma ăn khân ay may jêng kloh ueh. Khân ay may mâu hôm geh nau ma nduih, mâu hôm geh du ntil nau tih ôh ta nấp Păng. ²³ Kôranh Brah ăn nau đấp mpăn i này, lah khân ay may gũ ndjôt nập rkâk nâng nau nsing, mâu ôh nklori bơh nau nơm ma ndơ Păng lể ton ta nau mhe mhan ueh. Nau mhe mhan ueh i này khân ay may lể tăng jêh, lể bu mboh nkoch ăn ma dăng lể bunuyh lam neh ntu. Jêh ri gập dja lể jan kar ma mboh nkoch nau mhe mhan ueh i này đống.*

Nau kar Pôl dứt jêh ngăn

²⁴ Abaş dja gập geh nau rằm maak ngăn, yor ma gập sớ đơn nau bu jan jêr jốt, nau jêr jốt gập dja kơl khân ay may. Nau jêr jốt gập i này kơl dăng lể phung nsing ma Păng. Nau jêr jốt ta sắk jăn gập dja jêng du ntil nau jêr jốt ma dăng lể nau jêr jốt i này. Iắt ma hôm geh nau jêr jốt Brah Krist. Jêh ri, phung nsing jêng tâm ban ma sắk jăn Păng nơm.* ²⁵ Gập dja jêng bunuyh kơl jan kar ăn ma dăng lể phung nsing, gập sớ đơn nau jan kar i này tă bơh Kôranh Brah đă, ndri Păng lể đă gập mboh nkoch dăng lể nau Păng ăn ma khân ay may đống. ²⁶ Nau Păng i này a lor nơh ndộp mpôn tâm ăp rnôk ngăn, yor ma abas dja Păng lể nhơ jêh ăn ma phung bon lan Păng nơm gít năl gít say.* ²⁷ Kôranh Brah lể ếch phung bon lan Păng nơm gít vật nau Brah Krist mâu ôh đơn geh nau khlay ma phung Israel đơm, yor ma geh nau khlay ma phung i mâu di phung Israel đống. Nau Brah Krist i này geh nau chrêk lợp dứt kuống. Jêh ri moh nau ndộp mpôn i này? Jêng Brah Krist gũ ndrel ta khân ay may. Ndri khân ay may lể gít n'hêl

* 1:23 1:23: Kôl 2:7; 1Kô 15:58 * 1:24 1:24: Mar 13:9; Phi 1:29-30; 2Ti 3:12; 2Kô 1:5 * 1:26 1:26: Êph 3:11

naně jêh, khân ay may geh nau chrêk lợp ndrel Brah Krist đōng.* ²⁸ Hên mboh nkoch nau Brah Krist ăn ma dâng lế bunuyh, đả njrăng săk, ndrel ma ntũm nti ma lế nau mân gĩt blao i hên geh, gay ma dâng lế phung nsing mâu hôm jêng tâm ban ma kon se ta nau gũ ndrel Brah Krist.* ²⁹ Gập jan kar ta nau mboh nkoch nau i nây nsrôyh hô ngă, bol lah geh nau jêr kađôi. Gập jan tă boh nau dơi kuống Brah Krist ăn ma gập.

2

¹ Gập ếch ăn khân ay may gĩt nau i gập nsrôyh jan kar geh nau jêr kađôi. Gập jan kar ăn ma khân ay may, ăn ma phung i gũ ta bon Laođisê, ndrel ma dâng lế bunuyh i mâu vay mập gập đōng. ² Gập ếch dâng lế khân ay may geh nau n'hao nuih n'hâm, geh gũ du ntôr nau ta nau rōng ndrăng khân ay may nơm, gay ma khân ay may gĩt vật n'hêl naně dũt jru nau Kôranh Brah i ndōp mpôn a lor nơh, jêng nau Brah Krist.* ³ Nau Brah Krist i nây geh nau khlay, yorlah dâng lế nau mân gĩt blao dũt khlay mpôn ta Brah Krist nây dadê.* ⁴ Gập ngơi kot nây, gay ma lơi ôh ăn bu mbrôh khân ay may yor ma nau bu ngơi blao ueh rah rơch.* ⁵ Bol lah săk gập gũ ngai boh khân ay may kađôi, yơn ma nuih n'hâm gập hôm gũ ndrel khân ay may, jêh ri gập răm maak ngăng tăng khân ay may gũ rêh ueh, ndrel ma geh nau nsing nập ta Brah Krist kot nây.

Nau rêh gũ ndrel Brah Krist

⁶ Yorlah khân ay may lế sữ đơn Brah Yêsu Krist jêng kôranh khân ay may nơm, lah ndri ăn khân ay may hôm

* 1:27 1:27: Kôl 2:2; Yôh 14:6; Tit 2:13
Kôl 1:26-27; Êph 3:17-19; 5:2; 1Ti 3:16
2:4: Rôm 16:17-18

* 1:28 1:28: Êph 4:13 * 2:2 2:2:
* 2:3 2:3: 1Kô 1:23-25, 30 * 2:4

gũ rêh tâm rnglăp đah Păng kot này jât dô.* ⁷ Ăn nau nsing khân ay may ma Păng ăn nập tâm ban ma tơm si i hon reh jru ngăn, mâu lah tâm ban ma jay i bu jan dứt nập ngăn. Lah ndrì nau nsing khân ay may nập tâng nau bu lể ntùm nti khân ay may nơh. Jêh ri ăn khân ay may lah ueh ma Kôranh Brah lơ ma hô. ⁸ Khân ay may njrăng lơi ăn bu mbrôh rlăm khân ay may yor ma bu đổng ma nau ntùm nti dứt blao, mâu lah ma nau mbrôh ngơi mbrôh rlăm i mâu geh nau khlay, jêng nau nti bunuyh đơn tă bơh kăi e đơm, jêng nau nti mpeh ma nau brah êng êng neh ntu, mâu ôh tâng mpeh ma Brah Krist.*

⁹ Dâng lể ndr Kôranh Brah geh, geh ta Brah Krist đổng, bol lah Păng jêng săk jăn bunuyh.* ¹⁰ Lống i khân ay may này, dâng lể ndr Brah Krist geh, khân ay may lể geh đổng, yor ma khân ay may gũ ndrêl Păng. Păng i geh nau dơi ma dâng lể brah đơh i jan kôranh măt uănh, ma dâng lể brah đơh i geh nau dơi.* ¹¹ Phung Israel geh koh ntô ta săk jăn gay ma jêng bôn lan Kôranh Brah. Lống i khân ay may này lể jêng bôn lan Kôranh Brah đổng, mâu ôh ti bunuyh jan, yor ma geh Brah Krist lể sữ lơi nuh n'hâm đơh khân ay may. Khân ay may jêng bôn lan Kôranh Brah nơm ngăn, yor ma khân ay may lể gũ ndrêl Păng, ndrì dâng Păng jan tâm ban ma koh ntô ta nuh n'hâm khân ay may.* ¹² Nôk khân ay may đơn nau bắptem yũk ma dak nơh, khân ay may jêng tâm ban ma lể khât ta dak tốp ndrêl Brah Krist, jêh ri Kôranh Brah ăn khân ay may dăk rêh ndrêl Păng đổng, yorlah khân ay may nsing ma nau dơi Kôranh Brah i ăn Brah Krist dăk rêh.* ¹³ Bơh ntơm nơh khân ay may tâm ban ma lể khât jêh yor ma nau tih khân ay may, ndrêl ma

* 2:6 2:6-7: Kôl 1:23; Êph 3:17

* 2:8 2:8: Mat 7:15; Rôm 16:17; Tit 3:10-11

* 2:9 2:9: Kôl 1:19; Yôh 1:14

* 2:10 2:10: Êph 1:21; Phi 2:9-11 * 2:11

2:11: Rôm 2:29; Nnt 17:11-13

* 2:12 2:12: Rôm 6:3-4; Kôl 3:1

khân ay may mâu geh sô dơn nau koh ntô ta nuh n'hâm i nây, yơn ma Kôranh Brah ăn khân ay may geh nau rêh ndrel Brah Krist. Păng yố bản mâu hôm kợp dâng lẽ nau tih bản.* ¹⁴ Sambüt ntôn bản i geh nchih dâng lẽ nau tih bản, Păng lẽ jut lơi, yor ma nau Brah Yêsu khât ta si tâm rkăng. Nau i nây tâm ban ma sô lơi sambüt i nây pống ta si tâm rkăng.* ¹⁵ Păng lẽ sô lơi i nau dơi bôh brah djơh i jan kôranh mât uảnh, bôh brah djơh i geh nau dơi, Păng lẽ jan ăn khân păng đit prêng sắ khân păng nơm ta bôh nấp phung ốk, dơi Păng ngăn đah khân păng, tã bôh Brah Krist khât ta si tâm rkăng.

¹⁶ Lah ndri lơi ôh iấ lah bu jưch khân ay may ma nđơ sông sa, ma nđơ nhêt, mâu lah ma nau nhêt bũn êng êng, nau lạp khay, nau nar Sabăt i nar rlu phung Israel.*

¹⁷ Dâng lẽ nđơ i nây tâm ban ma gui i bu uảnh mâu ôh say nđơ ngăn, yơn ma nđơ ngăn geh ta nar jăt nấp tay, geh ta Brah Krist đơm. ¹⁸ Lơi ôh iấ bunuyh i lah khân ay may mâu di ma sô nđơ nđơ nkhôm bôh Kôranh Brah, bunuyh i nây đả bu jan sắ dêh rhêt ngăn, nđập ma đả bu yok mbah ma tông pãr đơng. Bunuyh kơt nây ngơi ốk ma nđơ tâm say khân păng nơm, khân păng n'hi êng sắ khân păng nơm ma nđơ mâu geh nau khlay, nau mân khân păng mpeh ma neh ntu đơm [mâu ôh mân mpeh ma Brah Huêng Ueh]. ¹⁹ Khân păng i nây mâu ôh gũ ndrel Brah Krist i tâm ban ma bôk ma phung nsing, bôk i nây i mât du mlỗm sắ ăn geh n'hâm suan nting nđăng brăt suan dâng lẽ lơ ma kuống tâng ma Kôranh Brah nơm ăn.*

Khât ndrel, rêh ndrel Brah Krist

* 2:13 2:13: Êph 2:1 * 2:14 2:14-15: 1Pê 2:24; 1Yô 4:9-10; Rôm 8:38-39

* 2:16 2:16-17: Rôm 14:1-6; Gal 4:9-11; Hêb 9:10 * 2:19 2:19: Kôl 1:18

²⁰ Lah khân ay may tâm ban ma lě khât ndrel Brah Krist, jêh ri lě klaih jêh bôh nau dơi nau brah neh ntu, lah ndri môm dâng khân ay may hôm gũ rêh tâng nau vay bunuyh i mâu nsing ma Brah Krist? * ²¹ Kơt lah: ‘Lơi pah! Lơi nhêt sa! Lơi gổ ôh!’ ²² Dâng lě nau buay i này geh nau khlay ma nđơ i roh đơm lah đống, jêng nau ntũm nti bunuyh đơm.* ²³ Dâng lě nau buay i này uảnh tâm ban ma geh nau mân gĩt blao ngãn, yor ma nau yok mbah dũt hô, jan nuih n'hâm dêh rhêt, ndrel ma jan jêr ma sãk nôm. Yơn ma dâng lě nau i này mâu ôh geh nau khlay gay ma đũp nau kơnh đơh ta nuih n'hâm.*

3

¹ Lah ndri, yorlah* khân ay may tâm ban ma lě dâk rêh ndrel Brah Krist, ăn khân ay may joi hồm nđơ i geh nau khlay ta ntũk Kôranh Brah nôm, jêng ntũk i Brah Krist gũ mpeh bôh ma ti Pãng nôm ta ntũk bu yok rlau bu.* ² Ăn mân ma nđơ geh nau khlay ta ntũk Kôranh Brah nôm hỏ, lơi mân ôh nđơ ta neh ntu dja,* ³ yorlah khân ay may tâm ban ma lě khât jêh, jêh ri abơ dja khân ay may lě geh jêh nau rêh mhe i này, bol lah ê hỏ say kađôi. ⁴ Brah Krist ăn khân ay may geh nau rêh mhe i này, tât nar Pãng nsôh sãk ăn ma dâng lě bunuyh say nau chrêk lợp Pãng, ta nar i này đống Kôranh Brah ăn khân ay may gũ ndrel Pãng ta nau chrêk lợp i này.*

Nau rêh ơm, ndrel ma nau rêh mhe

⁵ Lah ndri ăn khân ay may nkhât lơi hồm dâng lě nđơ đơh ta nuih n'hâm. Jêng nau tâm đống, nau kơnh hô

* 2:20 2:20-21: Gal 4:9-11 * 2:22 2:22: Mar 7:14-15 * 2:23 2:23: 1Ti 4:8 * 3:1 3:1: Mâu lah ‘Lah ndri lah’. * 3:1 3:1: Kôl 2:12; Rôm 8:34; Êph 1:19-20 * 3:2 3:2-3: Rôm 2:7; 6:2; Gal 2:19-20 * 3:4 3:4: 1Yô 3:2

ir, nau kơnh ma nau kơnh kler, nau kơnh ma nđơ djơh, ndrel ma nuih n'hâm rvan kơnh geh ma đrăp nđơ. Nau rvan kơnh geh ma đrăp nđơ i nây jêng tâm ban ma yok mbah brah êng.* ⁶ Yor ma khân păng jan dăng lể nđơ i nây, dăng Kôranh Brah mra tể dôi ta nar jât năp tay ma phung bunuyh i mâu iăt Păng. ⁷ Bơh ntơm nơh khân ay may lể vay jan dăng lể nđơ i nây đōng, ê lor ma khân ay may sât nsing ma Brah Yêsu. ⁸ Yơn ma ăbaơ dja iăt ma khân ay may m̄băr lơi hōm dăng lể nđơ dja, nau ji nuih, nau dōh nuih, nau nuih n'hâm djơh, nau ngơi nchơt bu, ndrel ma nau m̄bơh ngơi bir lôh bōh bōr mbung khân ay may nây.* ⁹ Lơi ôh tâm m̄brōh bắ, yor ma khân ay may lể m̄băr lơi nuih n'hâm ơm i ũch jan djơh.* ¹⁰ Khân ay may lể geh nuih n'hâm mhe i lơ ma mhe, yor ma khân ay may lơ ma hô gĩt nắ Nơm rhắk njêng khân ay may. Khân ay may lơ ma jêng tâm ban ma Păng. Nđơ i nây tâm ban ma droh lơi kho ao ơm, nsōh kho ao mhe. ¹¹ Mâu hōm geh ôh phung i mâu di phung Israel, mâu lah phung Israel đōng, phung i lể koh ntō, mâu lah phung i mâu koh ntō đōng, phung bunuyh bri, mâu lah phung bu năch êng đōng, phung dăk bu, mâu lah phung kon me đōng, yorlah Brah Krist đơm geh nau khlay, Păng gũ ndrel dăng lể bân.*

¹² Kôranh Brah lể kơih jêh khân ay may jêng phung bōn lan Păng nơm, ndrel ma Păng rōng khân ay may. Lah ndri ăn khân ay may geh nuih n'hâm yố nđach, nuih n'hâm ueh, nuih n'hâm dêh rhêt, nau blaο njữr êng sắk, nđăp ma nau ăt nuih.* ¹³ ăn nsrōyh gũ ndrel bắ, bol lah geh nau bu mâu lăng jan ueh kađôi. Lah geh du huê bunuyh nduih bunuyh a êng jan djơh, ăn tâm yố, lơi hōm tâm klăp

* 3:5 3:5-6: Êph 5:3-5 * 3:8 3:8: Êph 4:29-32 * 3:9 3:9-10: Rôm 12:2; Gal 1:4; Êph 4:21-24; 1Tê 5:21-22 * 3:11 3:11: Rôm 3:29-30; 10:12-13 * 3:12 3:12: Rôm 8:14-15; 1Yô 4:19-21

ndăng. Brah Yêsu lě yố jêh khân ay may, mâu hôm klăp ndăng, lah ndri ăn khân ay may jan tâng kot Păng đổng.*
¹⁴ Rlau bớh nây jât, ăn khân ay may geh nuih n'hâm rông dăng lě bunuyh, yorlah nau rông jan ăn tâm gũ ndrel dút ueh ngăn, ăn geh nuih n'hâm nau mân du ntô nau. ¹⁵ Ăn nau đăp mpăn Brah Krist jêng kôranh ta nuih n'hâm khân ay may, gay ma gũ ta nau đăp mpăn ndrăng phung nsing. Jan kot nây yorlah lě Kôranh Brah kuăl jêh khân ay may nớh jêng du mpôl tâm ban ma du săk jăn đơm. Jêh ri ăn lah ueh ma Kôranh Brah nằng.* ¹⁶ Ăn nau ntũm nti Brah Krist jêng kôranh ma dăng lě ndr khân ay may gĩt, khân ay may jan. Jêh ri tâm ntũm nti, tâm nkah ndrăng nớm ma nau gĩt blaô ăp ntil. Ăn mprớ geh nuih n'hâm lah ueh ma Kôranh Brah, ma nau mprớ ớm, ma nau mprớ rnê ma Kôranh Brah, ndrel ma nau mprớ tă bớh Brah Huêng Ueh.* ¹⁷ Dăng lě ndr khân ay may jan, bol lah nau mớh ngoi, mâu lah nau a êng kađôi, iăt ma jan tâng nau ứch Kôranh Yêsu dadê, ndăp ma lah ueh Kôranh Brah Bớ bân, yor ma khân ay may tâm rnglăp ma Kôranh Yêsu.

Nau đă ma năk vâl i nsing ma Brah Krist

¹⁸ Ớ rôh me i lě geh sai, ăn iăt sai khân ay nớm, yorlah nau i nây jêng di ma phung nsing ma Kôranh Yêsu.* ¹⁹ Ớ kôngh va i lě geh ur, rông hỏm đah ur khân may nớm, lơi ôh jan djớh ma păng.* ²⁰ Ớ phung kon se, ăn iăt hỏm nau mẽ bớ ma dăng lě ndr jan, yorlah jan kot nây di nuih n'hâm Kôranh Brah ngăn.* ²¹ Ớ phung i lě jêng bớ, lơi ôh gổ lỏk kon khân may, klach lah khân păng rdja nuih n'hâm.* ²² Ớ

* 3:13 3:13-14: Rôm 12:9-16; 1Kô 10:24; Êph 4:1-3; Phi 2:2-5 * 3:15 3:15:
 Yôh 14:27; 16:33; Phi 4:7 * 3:16 3:16-17: Êph 5:19-20 * 3:18 3:18: Êph
 5:22-23; 1Pê 3:1-6 * 3:19 3:19: Êph 5:28-33; 1Tê 4:4; 1Pê 3:7 * 3:20 3:20:
 NNg 20:12; Luk 2:51; Êph 6:1-3 * 3:21 3:21: Êph 6:4

khân ay may i jêng dâk bu, iăt hõm kôranh khân ay may nơm ta neh ntu dja ma dâng lẽ ndr i khân ay may jan. Mâu ôh di jan kot nây nôk kôranh say gay ma ăn păng rnê đơm, ăn khân ay may jan ma lẽ nuh n'hâm, yorlah khân ay may klach yok ma Kôranh Yêsu.* ²³ Dâng lẽ ndr i khân ay may jan, ăn khân ay may jan hõm ma lẽ nuh n'hâm, tâm ban ma jan ăn ma Kôranh Yêsu, mâu di ôh jan ăn ma bunuyh đơm. ²⁴ Yorlah khân ay may lẽ gĩt jêh geh nau nkhôm tă bớh Kôranh Yêsu, ndr i khân ay may mâu di ôh sớm kớl jan kar ma bunuyh, yớn ma sớm kớl jan kar ma Brah Krist kôranh bân. ²⁵ Bu moh jan tih, Kôranh Brah mra plớng ma ndr i tih păng jan, Kôranh Brah mâu ôh kớih bunuyh.*

4

¹ O phung i jan kôranh bu, ăn khân ay may jan ma dâk khân ay may nơm ma nau sớng, ma nau tâm di ma ndr i khân păng jan, yorlah khân ay may lẽ gĩt jêh, khân ay may nơm, ndr i ma dâk khân ay may lẽ geh du huê kôranh đơm i gũ ta kalơ trôk.*

Nau nkah, ndr i ma ôp nau ueh lăng êng êng

² O phung nsing ta bôn Kôlôh, ăn khân ay may nsrôyh ma nau mớh sớm nâng, ăn mớh sớm ma lẽ nuh n'hâm, ndâp ma lah ueh Kôranh Brah.* ³ Dăn kớl mớh sớm ăn hên bả, gay ma Kôranh Brah pớk trong* ăn hên mớh nkoch nau Kôranh Brah, mớh nkoch nau Brah Krist i a lor nớh bunuyh mâu ôh gĩt. Yor ma mớh nkoch nau i nây dâng gáp gũ ta trôm ndr i dja.* ⁴ Dăn kớl mớh

* 3:22 3:22-24: Êph 6:5-8; 1Ti 6:1-2; Tit 2:9-10; 1Pê 2:18 * 3:25 3:25: 2Kô 5:10 * 4:1 4:1: Êph 6:9 * 4:2 4:2: Yôh 15:7; Rôm 8:26-27; Phi 4:6; 1Tê 5:17 * 4:3 4:3: Ta nau ngớ Grek lah: 'Pỏk mpông'. * 4:3 4:3-4: Rôm 15:30; 2Kô 1:11; Êph 6:19-20; Phi 1:19; 1Tê 5:25; 2Tê 3:1-2; Hêb 13:18-19

sơm ma Kôranh Brah ăn gập dơi mboh nkoch nau Kôranh Brah n'hêl naně ngăn. Kôranh Brah lě đã gập jan kot này.
⁵ Ăn khân ay may gũ ngao ma nau mân gĩt blao đah ma bunuyh i mâu ôh nsing ma Brah Krist. Ăn khân ay may gũ ndrăp nâng ma jan ueh ma bu, ndâp ma mboh nkoch nau Brah Krist ma bu.* ⁶ Dẫn khân ay may mboh ngơi ma nau rdở rbăn bảbở, ndâp ma ngơi geh nau khlay, gay ma ăn khân ay may gĩt môm bả nau ôh ueh ma nau ôp ma dăng lě bunuyh.*

⁷ Nô Tikhikus i bunuyh gập rống, păng jêng bunuyh jan kar sồng, ndrel ma kơl gập ta nau sơm kơl jan kar ăn ma Kôranh Brah. Păng mra mboh nkoch ăn khân ay may gĩt dăng lě nau geh ta gập.* ⁸ Gập đã păng hăn a khân ay may, gay ma ăn khân ay may tăng nau bớh gập, ndâp ma ăn păng n'hao nuih khân ay may đống. ⁹ Gập ăn păng hăn ndrel nô Ônêsim i gập rống, Ônêsim jêng bunuyh jan kar sồng, jêng bunuyh i lỏh tả bớh bri khân ay may nờm đống. Bar hê khân păng i này mra mboh nkoch ăn ma khân ay may gĩt, moh bả nau geh ta ntũk dja.*

¹⁰ Nô Arisđarkus i bunuyh geh ndrung ndrel gập, păng ôp nau ueh lăng khân ay may, jêh ri nô Markô i oh nô du u ndrel Barnabas, păng ôp nau ueh lăng khân ay may đống. Lě gập đã khân ay may rom păng, lah păng hăn a khân ay may.* ¹¹ Nđâp ma nô Yêsu i bu kuăl Yustus đống, păng ôp nau ueh lăng khân ay may đống. Ta mpôl bunuyh jan kar mboh nkoch ma nau Kôranh Brah măt uănh ndrel gập, geh pe nuyh khân păng i này dờm i tả bớh phung Israel, jêh ri khân păng i này đống n'hao nuih n'hâm gập. ¹² Nô

* 4:5 4:5: Êph 5:15-16; 1Tê 4:12 * 4:6 4:6: Êph 4:29; 1Pê 3:15-16 * 4:7
 4:7: Kar 20:4; Êph 6:21-22; 2Ti 4:12; Tit 3:12 * 4:9 4:9: Phm 1:10-12 * 4:10
 4:10: Kar 19:29; 27:2; 12:25; 15:37-40

Êpapras i tă bôh bri khân ay may nôm, păng ôp nau ueh lăng khân ay may đống. Păng jêng bunuyh sôm kơl jan kar ma† Brah Krist Yêsu, păng nsrôyh ngăng mboh sôm ăn ma khân ay may mâu rlu ôh, gay ma khân ay may gũ nập ta nau nsing lể tâm di keh ngăng, ndrel ma ũch jan tâng nau Kôranh Brah ũch dăng lể ntil.* ¹³ Gập bãnh mboh nkoch ngăng păng ma khân ay may, păng lể nsrôyh ngăng jan kar ăn ma khân ay may, ăn ma phung ta bon Laodisê, ndâp ma dăng lể phung ta bri Hêrôpôl.* ¹⁴ Nô Luka i kôranh dak si jêng bunuyh i hên rông, ndrel ma nô Đêmas, khân păng ôp nau ueh lăng khân ay may đống.* ¹⁵ Dẫn ôp nau ueh lăng oh nô ta nau nsing ta bon Laodisê, dẫn ôp nau ueh lăng yôh Nimphas, ndâp ma phung i gũ rbùn ta jay păng nây đống. ¹⁶ Jêh khân ay may rồ sambüt dja ăn ma oh nô khân ay may nôm ta nau nsing iăt, leo đống sambüt dja ăn ma phung nsing ta bon Laodisê ăn khân păng rồ đống, jêh ri sambüt i gập nchih ma phung khân păng ăn khân ay may rồ ta ntük khân ay may đống. ¹⁷ Jêh ri dẫn mboh ăn ma nô Akhipus, ăn păng nsrôyh jan jêh kar i păng lể sô đơn bôh Brah Yêsu. ¹⁸ Nau ôp ueh lăng dja jêng ti gập nôm Pôl nchih. Khân ay may lơi ôh chuêl gập gũ ta trôm ndrung. Dẫn nau ueh Kôranh Brah gũ ndrel dăng lể khân ay may.*

† 4:12 4:12: ‘Bunuyh sôm kơl jan kar ma’, mâu lah ‘Dâk’. * 4:12 4:12: Phm 1:23 * 4:13 4:13: Kôl 2:1 * 4:14 4:14: 2Ti 4:10 * 4:18 4:18: Êph 3:1; 4:1; Phi 1:7; Gal 6:11

Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe
Mnong, Central: Nau Kôranh Brah Ngơi Nau Tâm Rnglăp Mhe New
Testament

Copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Mnong

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 Feb 2021 from source files dated 6 Feb
2021

e066eeff-60da-5ff7-9822-f65015bcd247